

Distr.  
LIMITED

E/ESCWA/C.4/2023/INF.1  
15 May 2023  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

المجلس



الاقتصادي والاجتماعي



اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا)

لجنة الموارد المائية  
الدورة الخامسة عشرة  
بيروت، 19-20 حزيران/يونيو 2023

## مذكرة توضيحية

### 1- معلومات أساسية

أُنشئت لجنة الموارد المائية بموجب قرار اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا) 205 (د-18) المؤرخ 25 أيار/مايو 1995 الذي أقره المجلس الاقتصادي والاجتماعي للأمم المتحدة في قراره 26/1995 المؤرخ 24 تموز/يوليو 1995. وقد أُنشئت اللجنة نظراً لأهمية إسهام الدول الأعضاء في الإسكوا في تخطيط وتطوير ومتابعة برنامج عمل الإسكوا في مجال الموارد المائية. وعقدت لجنة الموارد المائية دورتها الأولى في عمّان في عام 1997؛ ودوراتها الثانية والثالثة والرابعة والخامسة والسادسة في بيروت في الأعوام 1998 و1999 و2001 و2002 و2004 على التوالي؛ ودورتها السابعة في مسقط في عام 2007؛ ودوراتها الثامنة والتاسعة والعاشر في بيروت في الأعوام 2008 و2011 و2013 على التوالي؛ ودورتها الحادية عشرة والثانية عشرة في عمّان في العامين 2015 و2017 على التوالي؛ ودورتها الثالثة عشرة في بيروت في عام 2019؛ وعُقدت الدورة الرابعة عشرة افتراضياً بسبب جائحة كوفيد-19 في 19 و29 و30 أيلول/سبتمبر 2021.

### 2- الأهداف

تهدف الدورة الخامسة عشرة للجنة الموارد المائية إلى توفير إطار للدول الأعضاء في الإسكوا لمناقشة الإجراءات الإقليمية المطلوبة لتحقيق الأهداف المتصلة بالموارد المائية.

وستركز المناقشات على الأمن المائي وتحسين إدارة المياه الجوفية من خلال أدوات معرفية مبتكرة، واستعراض منتصف المدّة الشامل للعقد الدولي للعمل من أجل الماء في المنطقة العربية، وتمويل قطاع المياه، والتقدّم المحرز في تنفيذ أهداف التنمية المستدامة المتعلقة بالمياه في المنطقة العربية. وسيستعرض ممثلو وممثلات الدول الأعضاء التقدّم المحرز في تنفيذ التوصيات الصادرة عن اللجنة في دورتها السابقة والأنشطة المتعلقة بالموارد المائية التي اضطلعت بها الإسكوا في إطار برنامج عملها.

-2-

### 3- جدول أعمال

يتضمن جدول الأعمال المؤقت لهذه الدورة البنود والشروح المتعلقة بالمسائل المذكورة أعلاه، ويُعرض أثناء الدورة في الوثيقة E/ESCWA/C.4/2023/L.1.

### 4- المشاركون

يشترك في الدورة ممثلو وممثلات الدول الأعضاء في الإسكوا. كما وُجّهت الدعوة إلى المنظمات والمؤسسات الدولية والإقليمية ومنظمات المجتمع المدني ذات الصلة للمشاركة في أعمال هذه الدورة بصفة مراقب. وتتحمل الحكومات المشاركة في الدورة نفقات سفر ممثليها وإقامتهم وفق القواعد المعمول بها في الأمم المتحدة التي تنطبق أيضاً على المنظمات المشاركة.

### 5- تيسير أعمال الدورة واعتماد التوصيات

ستقدّم الأمانة التنفيذية للإسكوا الدعم اللازم لتيسير المناقشات وإتاحة الوقت الكافي لها. وستُعدّ مسودةً للتوصيات، منبثقةً من الوثائق المعروضة، وترسلها إلى رؤساء/رئيسات الوفود المشاركة لمراجعتها وتقديم الملاحظات الخطية عليها. وستُجري الأمانة التنفيذية التعديلات المطلوبة على مسودة التوصيات بناءً على المناقشات، وتعرضها مجدداً في الجلسة الختامية المخصّصة لاعتمادها.

### 6- مكان الدورة وتاريخ انعقادها

تعدّد لجنة الموارد المائية دورتها الخامسة عشرة في بيت الأمم المتحدة في بيروت، يومي 19 و20 حزيران/يونيو 2023. ويبدأ تسجيل الوفود في الساعة الثامنة والنصف من صباح الإثنين 19 حزيران/يونيو 2023، وتبدأ الجلسة الافتتاحية في الساعة التاسعة من صباح اليوم نفسه. وتُختتم اجتماعات الدورة في الساعة الرابعة والنصف من بعد ظهر يوم الثلاثاء 20 حزيران/يونيو 2023.

### 7- اللغة المُعتمَدة

تعتمد الدورة اللغة العربية في المناقشات. ويمكن استخدام اللغة الإنكليزية عند الحاجة لتقديم بعض الأوراق. وستُؤمّن الترجمة الفورية من وإلى اللغتين الإنكليزية والعربية.

### 8- الإقامة والتنقّل

يمكن تزويد المشاركين والمشاركات، عند الطلب، بأسماء الفنادق في بيروت التي تقدّم أسعاراً تفضيلية لهم. ويمكن التنسيق مع إدارة الفندق لاستقبال المشاركين والمشاركات في المطار.

### 9- تأشيرات الدخول

ينبغي للمشاركين والمشاركات، حسب الاقتضاء، الحصول على تأشيرات دخول إلى الجمهورية اللبنانية. ويمكن أن ترسل الإسكوا دعوةً موجهةً إليهم شخصياً لتسهيل الحصول على التأشيرة. كما يمكن الاطلاع على شروط الحصول على تأشيرة دخول إلى الجمهورية اللبنانية على الرابط التالي: [www.general-security.gov.lb/ar/posts/159](http://www.general-security.gov.lb/ar/posts/159)

يمكن للإسكوا التنسيق مع الحكومة اللبنانية للمساعدة في الحصول على تأشيرات دخول للمشاركين الذين يتعدّر عليهم استحصالها في بلدهم. ويُرجى من المشاركين الذين يحتاجون إلى مساعدة في هذا المجال، إرسال صورة ملوّنة عن جواز السفر تُظهر كلّ المعلومات اللازمة إلى الأمانة التنفيذية للإسكوا، بحلول يوم الإثنين 15 أيار/مايو 2023، بما أنّ الحصول على التأشيرة قد يستغرق أربعة أسابيع.

### 10- المُراسلات

توجّه جميع المراسلات المتعلقة بالدورة الخامسة عشرة إلى المسؤولين التاليين في الإسكوا:

السيد زياد خياط  
منسق الإدارة المتكاملة للموارد المائية لتحسين  
الأمن المائي  
مجموعة تعيّر المناخ واستدامة الموارد الطبيعية  
الإسكوا  
بيروت، لبنان  
هاتف: +961-1-978-517  
فاكس: +961-1-981-510  
بريد إلكتروني: [khayat@un.org](mailto:khayat@un.org)

السيدة كارول شوشاني شرفان  
مديرة المركز العربي لسياسات تعيّر المناخ  
مديرة مجموعة تعيّر المناخ واستدامة  
الموارد الطبيعية  
الإسكوا  
بيروت، لبنان  
هاتف: +961-1-978-518  
بريد إلكتروني: [chouchanicherfane@un.org](mailto:chouchanicherfane@un.org)

-----